
Predizdelani dodatki za ostrešja - Plastični svetlobniki - Specifikacija proizvoda in preskusne metode

Prefabricated accessories for roofing - Individual plastic rooflights - Product specification and test methods

Vorgefertigte Zubehörteile für Dacheindeckungen - Teil 1: Lichtkuppeln aus Kunststoff - Produktfestlegungen und Prüfverfahren

Accessoires préfabriqués pour couverture - Partie 1 : Lanterneaux ponctuels en matière plastique - Spécifications des produits et méthodes d'essais

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac651450-2901-4f32-adb1-af0bd7aac92a/osist-pr-en-1873-1-2020>

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 1873-1

ICS:

91.060.20	Strehe	Roofs
-----------	--------	-------

oSIST prEN 1873-1:2020	en,fr,de
-------------------------------	-----------------

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 1873-1:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac651450-2901-4f32-adb1-af0bd7aac92a/osist-pren-1873-1-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac651450-2901-4f32-adb1-af0bd7aac92a/osist-pren-1873-1-2020>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN 1873-1

August 2020

ICS 91.060.20

Will supersede EN 1873:2014+A1:2016

English Version

**Prefabricated accessories for roofing - Individual plastic
rooflights - Product specification and test methods**

Accessoires préfabriqués pour couverture - Partie 1 :
Lanterneaux ponctuels en matière plastique -
Spécifications des produits et méthodes d'essais

Vorgefertigte Zubehörteile für Dacheindeckungen - Teil
1: Lichtkuppeln aus Kunststoff - Produktfestlegungen
und Prüfverfahren

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 128.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	6
Introduction	7
1 Scope	8
2 Normative references	9
3 Terms, definitions, symbols, units and abbreviated terms	11
3.1 Terms and definitions	11
3.2 Symbols and abbreviations	14
4 Product characteristics	16
4.1 General	16
4.2 Radiation properties	16
4.2.1 General	16
4.2.2 Light transmittance τ_{D65}	17
4.2.3 Solar direct transmittance τ_e	17
4.2.4 Total solar energy transmittance g	17
4.3 Durability of radiation properties	17
4.4 Watertightness	18
4.5 Mechanical resistance	18
4.5.1 General	18
4.6 Resistance to upward loads	18
4.6.1 General	18
4.6.2 Resistance to downward loads	18
4.7 Durability of mechanical resistance	18
4.8 Impact resistance	19
4.8.1 Small, hard body impact	19
4.8.2 Large soft body impact	19
4.9 Reaction to fire	19
4.9.1 General	19
4.9.2 Classification without further testing (CWFT)	19
4.9.3 Classification without testing (WT)	20
4.10 Resistance to fire	20
4.11 External fire performance	20
4.12 Air permeability	20
4.13 Thermal resistance	20
4.14 Direct airborne sound insulation	21
5 Testing, assessment and sampling methods	21
5.1 General	21
5.2 Radiation properties	22
5.2.1 Determination of light transmittance τ_{D65}	22
5.2.2 Determination of solar direct transmittance τ_e	22
5.2.3 Determination of total solar energy transmittance g	22
5.3 Durability of radiation properties	23
5.3.1 Categories for variation of light transmittance τ_{D65} and yellowness index $YI (\Delta YI)$	23
5.3.2 Conditions for accelerated ageing	23
5.3.3 Assessment of variation of light transmittance	24
5.3.4 Assessment of variation in yellowness index	24
5.4 Watertightness	25

5.4.1	General	25
5.4.2	Procedure	25
5.4.3	Apparatus	25
5.4.4	Test specimen	25
5.5	Mechanical resistance	27
5.5.1	Resistance to upward and downward loads	27
5.6	Durability of mechanical resistance	28
5.6.1	Categories for variation of Young's-Modulus and variation of tensile strength with ageing	28
5.6.2	Assessment of variation of Young's-Modulus and tensile strength with ageing	29
5.7	Impact resistance	29
5.7.1	Small hard body impact	29
5.7.2	Large soft body impact	30
5.8	Reaction to fire	31
5.9	Resistance to fire	32
5.10	External fire performance	32
5.11	Air permeability	32
5.12	Thermal transmittance	34
5.13	Direct airborne sound insulation	34
6	Assessment and verification of constancy of performance - AVCP	35
6.1	General	35
6.2	Assessment of performance	35
6.2.1	General	35
6.2.2	Test samples, testing and assessment criteria	36
6.3	Verification of constancy of performance	36
6.3.1	Factory production control (FPC)	36
6.3.2	Initial inspection of factory and of FPC	38
6.3.3	Continuous surveillance of FPC	38
Annex A (informative)	Indicative list of provisions for a proper application, use and maintenance	39
A.1	General	39
A.2	Remarks for risk assessment	39
A.3	Provisions for application and use	39
A.4	Provisions for maintenance	40
Annex B (normative)	Alternative test method for determination of light transmittance τ_{D65}	41
B.1	General	41
B.2	Apparatus	41
B.3	Test pieces	41
B.4	Procedure	42
B.5	Expression of results	42
Annex C (normative)	Test method for air permeability	43
C.1	General	43
C.2	Test apparatus	43
C.3	Test specimen	43

C.4	Test procedure.....	44
C.5	Evaluation of the results.....	44
C.6	Rounding off to be used for the air permeability.....	45
C.7	Test report.....	45
Annex D (normative)	Determination of thermal transmittance of individual plastic rooflight.....	46
D.1	General.....	46
D.2	Determination of thermal transmittance of rooflight components	46
D.2.1	Determination by measurement.....	46
D.2.2	Determination by calculation.....	46
D.3	Determination of areas of an individual plastic rooflight.....	48
D.3.1	Components	48
D.3.2	Area of the upstand	49
D.3.3	Area of the edge profile	50
D.3.4	Area of the junction part	53
D.3.5	Area of the translucent part A_t	53
D.3.6	Surface area of the individual plastic rooflight.....	54
D.4	Total thermal transmittance of individual plastic rooflights	54
D.4.1	General.....	54
D.4.2	Total thermal transmittance U_r of individual plastic rooflights without upstand including the edge profile	56
D.4.3	Total thermal transmittance U_{rc} of individual plastic rooflights including with upstand the edge profile	57
D.4.4	Total thermal transmittance U_{rc} of individual plastic rooflights with upstand including the edge profile (alternative calculation $U_{up,e}$ combined for $A_e + A_{up}$)	58
D.4.5	Total thermal transmittance U_{rc} of individual plastic rooflights with upstand, without edge profile.....	60
D.4.6	Total thermal transmittance U_{rc} of individual plastic rooflights with upstand including the edge profile with more than one translucent part	61
D.4.7	Rounding off to be used for thermal transmittance in calculation.....	62
D.5	Test specimen for evaluation of thermal transmittance: $U_{r,ref}$, $U_{rc,ref300}$	62
D.5.1	Introduction.....	62
D.5.2	General.....	62
D.5.3	Reference models	63
D.6	Characteristics for supplied rooflight	64
Annex E (normative)	Conditions for reaction to fire testing.....	65
E.1	General conditions for assessment of reaction to fire for individual plastic rooflights	65

E.1.1	Testing and classification in accordance with EN 13501-1:2018	65
E.1.2	Limitation of substantial components	66
E.2	Conditions for the single burning item test according to EN 13823:2020	66
E.3	Conditions for the ignitability test according to EN ISO 11925-2:2010	66
	Annex F (normative) Relationship between characteristics, families and test specimens	68
F.1	General	68
F.2	Guidance for product families and test specimen	68
	Annex ZA (informative) Relationship of this European Standard with Regulation (EU)	
	No.305/2011	70
ZA.1	Scope and relevant characteristics	70
ZA.2	System of Assessment and Verification of Constancy of Performance (AVCP)	72
ZA.3	Assignment of AVCP tasks	72
	Bibliography	76

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 1873-1:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac651450-2901-4f32-adb1-af0bd7aac92a/osist-pren-1873-1-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac651450-2901-4f32-adb1-af0bd7aac92a/osist-pren-1873-1-2020>

European foreword

This document (prEN 1873-1:2020) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 128 “Roof covering products for discontinuous laying and products for wall cladding”, the secretariat of which is held by NBN.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede EN 1873:2014+A1:2016.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with the Regulation (EU) 305/2011, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Significant technical changes between this document and the previous edition include:

- Editorial revision;
- Number, title and scope revised;
- Normative references updated;
- Radiation properties updated;
- Watertightness of the translucent sheet (translucent parts) deleted;
- Air permeability updated;
- Thermal resistance updated;
- Clause AVCP updated;
- Annex ZA updated.

EN 1873 consists of 3 parts:

- Part 1: Product specification and test methods
- Part 2: Product specification and test methods for rooflights of glass

Introduction

This document describes characteristics and assessment procedures for individual rooflights consisting of light transmitting sheets made of plastic materials.

This document belongs to a series of standards for rooflights which is consisting of prEN 1873-1 and prEN 1873-2 for individual rooflights, and prEN 14963-1 and prEN 1873-2 for continuous rooflights.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[oSIST prEN 1873-1:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac651450-2901-4f32-adb1-af0bd7aac92a/osist-pren-1873-1-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac651450-2901-4f32-adb1-af0bd7aac92a/osist-pren-1873-1-2020>

1 Scope

This document specifies characteristics for individual plastic rooflights. These rooflights have translucent parts made of plastic materials (e.g. GF-UP, PC, PMMA, PVC) which serve the primary purpose of introducing daylight.

This document applies to individual plastic rooflights with upstands made of e.g. GF-UP, PVC, steel, aluminium or wood and to individual plastic rooflights without upstand, intended for use on upstands. These individual plastic rooflights are intended for installation in flat and slightly inclined roofs.

This document applies to individual plastic rooflights with a rectangular or circular ground plan (see Figures 1 and 2), with an opening span (width) or diameter not larger than 2,5 m and an opening length not larger than 3,0 m. This document does not cover rooflights which contribute to the load-bearing or stiffness of the roof itself.

This document applies to individual plastic rooflights without upstand, where a single manufacturer provides all components of the rooflight and individual plastic rooflights with upstand, where a single manufacturer provides all components of the rooflight with upstand, which are bought in a single purchase.

This document applies to rooflights with one or several translucent parts.

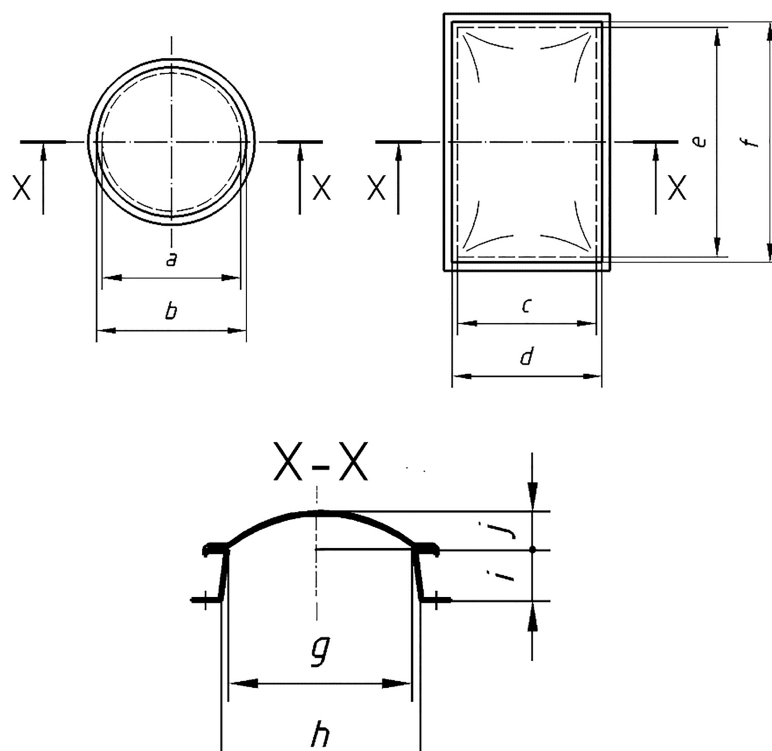
Individual plastic rooflights can be opened by means of opening devices in one or more parts for ventilation.

The possible additional functions of day to day ventilation, smoke and heat ventilation e.g. in case of fire in accordance with EN 12101-2 and roof access, are outside the scope of this document.

This document does not apply to:

- “Individual glass rooflights” acc. to prEN 1873-2
- “Continuous plastic rooflights” according to prEN 14963-1 and “Continuous glass rooflights” according to prEN 14963-2
- “Roof windows” according to EN 14351-1

NOTE An indicative list of provisions for a proper application, use and maintenance of individual plastic rooflights is presented in Annex A.



iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Section X - X with and without additional horizontal skin

[oSIST prEN 1873-1:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac651450-2901-4f32-adb1-af0bd7aac92a/osist-pren-1873-1-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac651450-2901-4f32-adb1-af0bd7aac92a/osist-pren-1873-1-2020>

Key

a	daylight diameter	f	roof opening length
b	roof opening diameter	g	daylight size
c	daylight width	h	roof opening size
d	roof opening width	i	upstand height
e	daylight length	j	rooflight height

Figure 1 — Typical individual plastic rooflights

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 410:2011, *Glass in building - Determination of luminous and solar characteristics of glazing*

EN 596:1995, *Timber structures - Test methods - Soft body impact test of timber framed walls*

EN 673:2011, *Glass in building - Determination of thermal transmittance (U value) - Calculation method*

EN 674:2011, *Glass in building - Determination of thermal transmittance (U value) - Guarded hot plate method*

prEN 1873-1:2019 (E)

EN 1013:2012+A1:2014, *Light transmitting single skin profiled plastics sheets for internal and external roofs, walls and ceilings - Requirements and test methods*

CEN/TS 1187:2012, *Test methods for external fire exposure to roofs*

EN 12412-2:2003, *Thermal performance of windows, doors and shutters - Determination of thermal transmittance by hot box method - Part 2: Frames*

EN 13501-1:2018, *Fire classification of construction products and building elements - Part 1: Classification using data from reaction to fire tests*

EN 13501-2:2016, *Fire classification of construction products and building elements - Part 2: Classification using data from fire resistance tests, excluding ventilation services*

EN 13501-5:2016, *Fire classification of construction products and building elements - Part 5: Classification using data from external fire exposure to roofs tests*

EN 13823:2020, *Reaction to fire tests for building products - Building products excluding floorings exposed to the thermal attack by a single burning item*

EN 16153:2013+A1:2015, *Light transmitting flat multiwall polycarbonate (PC) sheets for internal and external use in roofs, walls and ceilings - Requirements and test methods*

EN 16240:2013, *Light transmitting flat solid polycarbonate (PC) sheets for internal and external use in roofs, walls and ceilings - Requirements and test methods*

EN ISO 178:2019, *Plastics - Determination of flexural properties (ISO 178:2019)*

EN ISO 527-1:2012, *Plastics - Determination of tensile properties - Part 1: General principles (ISO 527-1:2012)*

EN ISO 527-2:2012, *Plastics - Determination of tensile properties - Part 2: Test conditions for moulding and extrusion plastics (ISO 527-2:2012)*

EN ISO 1716:2018, *Reaction to fire tests for products - Determination of the gross heat of combustion (calorific value) (ISO 1716:2018)*

EN ISO 1182:2010, *Reaction to fire tests for products - Non-combustibility test (ISO 1182:2010)*

EN ISO 4892-1:2016, *Plastics - Methods of exposure to laboratory light sources - Part 1: General guidance (ISO 4892-1:2016)*

EN ISO 4892-2:2013, *Plastics - Methods of exposure to laboratory light sources - Part 2: Xenon-arc lamps (ISO 4892-2:2013)*

EN ISO 6946:2017, *Building components and building elements - Thermal resistance and thermal transmittance - Calculation methods (ISO 6946:2017)*

EN ISO 10077-2:2017, *Thermal performance of windows, doors and shutters - Calculation of thermal transmittance - Part 2: Numerical method for frames (ISO 10077-2:2017)*

EN ISO 10140-1:2016, *Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements - Part 1: Application rules for specific products (ISO 10140-1:2016)*

EN ISO 10140-2:2010, *Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements - Part 2: Measurement of airborne sound insulation (ISO 10140-2:2010)*

EN ISO 10140-4:2010, *Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements - Part 4: Measurement procedures and requirements (ISO 10140-4:2010)*

EN ISO 10140-5:2010,¹ *Acoustics - Laboratory measurement of sound insulation of building elements - Part 5: Requirements for test facilities and equipment (ISO 10140-5:2010)*

EN ISO 10211:2017, *Thermal bridges in building construction - Heat flows and surface temperatures - Detailed calculations (ISO 10211:2017)*

EN ISO 11664-1:2011, *Colorimetry - Part 1: CIE standard colorimetric observers (ISO 11664-1:2007)*

EN ISO 11664-2:2011, *Colorimetry - Part 2: CIE standard illuminants (ISO 11664-2:2007)*

EN ISO 11925-2:2010, *Reaction to fire tests - Ignitability of products subjected to direct impingement of flame - Part 2: Single-flame source test (ISO 11925-2:2010)*

EN ISO 12017:1996, *Plastics - Poly(methyl methacrylate) double- and triple-skin sheets - Test methods (ISO 12017:1995)*

EN ISO 12567-2:2005, *Thermal performance of windows and doors - Determination of thermal transmittance by hot box method - Part 2: Roof windows and other projecting windows (ISO 12567-2:2005)*

EN ISO 14125:1998,² *Fibre-reinforced plastic composites - Determination of flexural properties (ISO 14125:1998)*

(standards.iteh.ai)
oSIST prEN 1873-1:2020
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac651450-2901-4f32-adb1-af0bd7aac92a/osist-pren-1873-1-2020>

3 Terms, definitions, symbols, units and abbreviated terms

3.1 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>

3.1.1

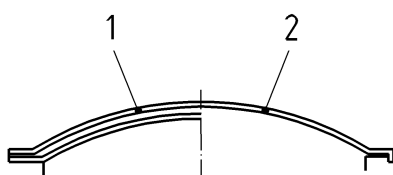
individual plastic rooflight without upstand

building component used to introduce daylight and intended for the installation on an upstand which consists of one or several translucent part(s) and associated edge profiles, if applicable

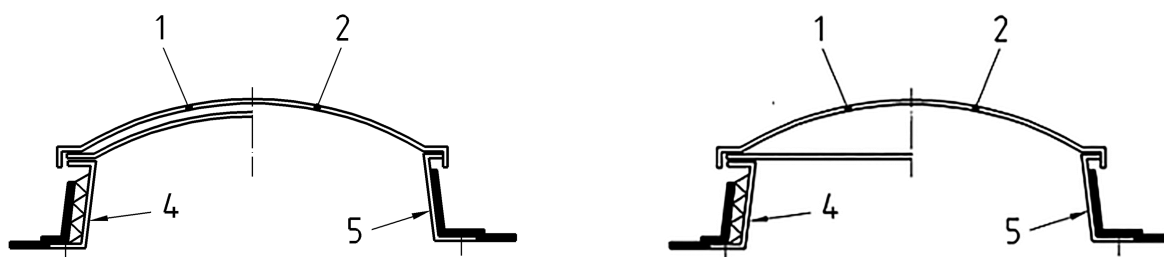
Note 1 to entry: See Figure 2.

¹ As impacted by EN ISO 10140-5:2010/A1:2014.

² As impacted by EN ISO 14125:1998/AC:2002 and EN ISO 14125:1998/A1:2011.



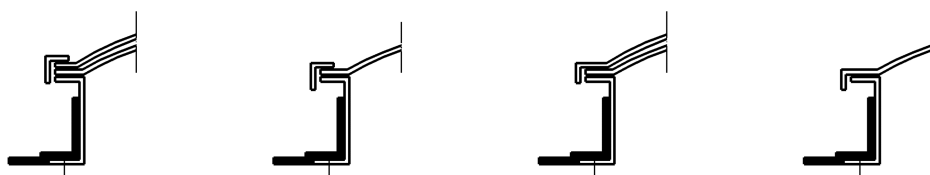
2a) Individual plastic rooflight without upstand



2b) Individual plastic rooflight with upstand



2c) Individual plastic rooflight with upstand and edge profile



with edge profile

without edge profile

2d) Vertical upstands

Key

1	multi skin	4	insulated upstand	7	roof finish
2	single skin	5	non insulated upstand		
3	edge profile	6	splayed upstand		

Figure 2 — Cross sections of typical individual plastic rooflights and upstands

3.1.2

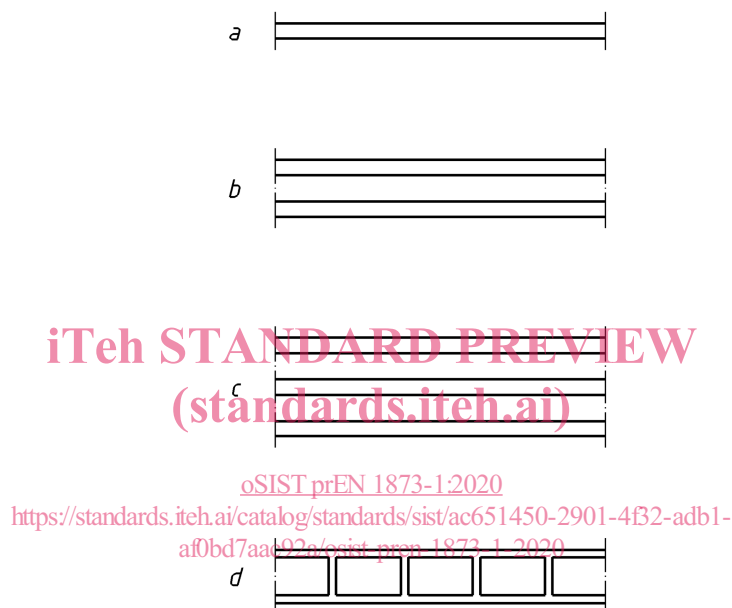
translucent part

consists of at least an outside plastic skin which ensures water run off by form or orientation and can include several additional translucent skins below

Note 1 to entry: See Figure 3.

Note 2 to entry: The additional skins can follow or be integrated with the outer skin or be an additional flat skin.

Note 3 to entry: Additional flat skin may not be in plastic.



Key

- a single skin, solid sheet
- b double skin, solid sheet
- c triple skin, solid sheet
- d multiwalled sheet

NOTE In case of more than one skin, thicknesses of the sheets can be different.

Figure 3 — Cross sections of typical plastic translucent parts

3.1.3

upstand

element which is single or multi-walled or composite with vertical and/or pitched walls; with or without thermal insulation and having the two-fold purpose of providing an area for the fixture of individual plastic rooflights and for connection to the substructure, the roof covering or the roof sealing

Note 1 to entry: The upstand transmits the loads acting upon the individual plastic rooflight into the substructure.

Note 2 to entry: Upstands may include ventilation devices.